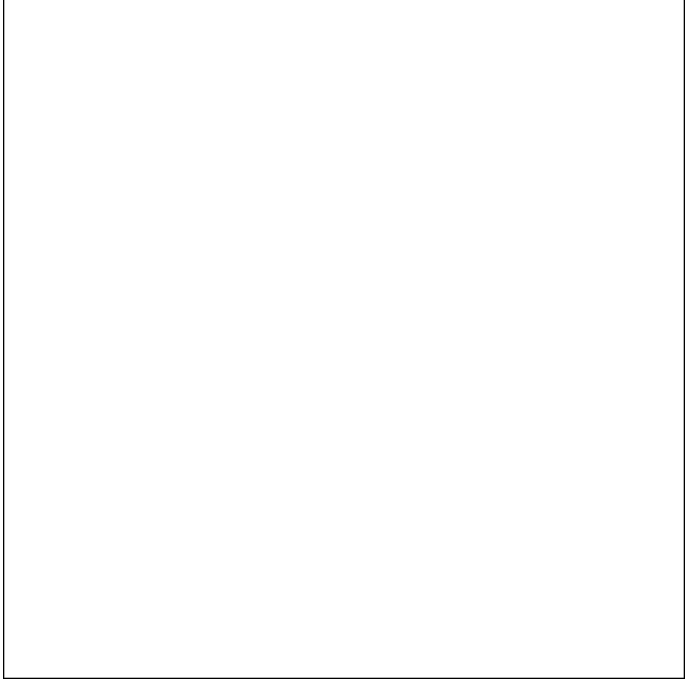


ପି.ଏ.ବି.ସି.ଏନି.ନି.ଓ.ନି.ରାସ୍.ଭା.ସା



✎ Zulu folktales

☑ Wiehan de Jager

📁 ଉପଲବ୍ଧିତା Dabruk, ଶିଶୁ ଶିକ୍ଷାକର୍ତ୍ତା Patrick

Dowd, ଛାତ୍ରମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତା Chusang

Sonam Rinchen

|| 4

🗨️ ଉପଲବ୍ଧିତା



Global Storybooks

globalstorybooks.net

ପି.ଏ.ବି.ସି.ଏନି.ନି.ଓ.ନି.ରାସ୍.ଭା.ସା

✎ Zulu folktales

☑ Wiehan de Jager

📁 ଉପଲବ୍ଧିତା Dabruk, ଶିଶୁ ଶିକ୍ଷାକର୍ତ୍ତା Patrick

Dowd, ଛାତ୍ରମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତା Chusang

Sonam Rinchen



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

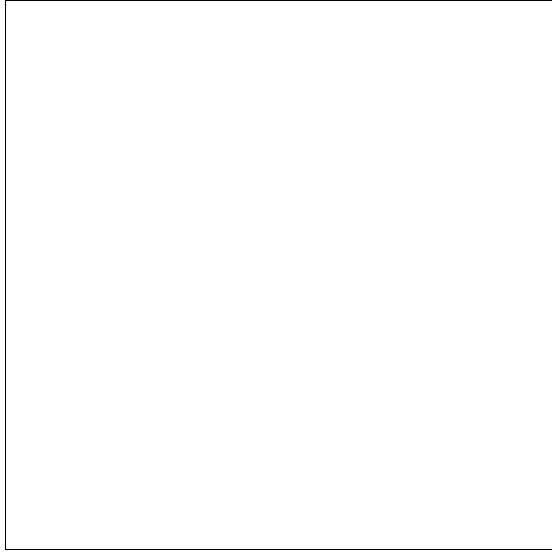
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





སྐྱུང་འདི་ནི་མིང་ལ་དེ་ཉི་ཟེར་བའི་བྱ་ཉ་མེ་སྟེ་དང་། མིང་ལ་
རྩིན་གྱི་ལ་ཟེར་བའི་གཞིན་ལུ་ཉམ་པ་ཅན་ཞིག་གི་སྐོར་ཡིན།
ཉིན་ཞིག་རྩིན་གྱི་ལ་ཕྱི་རོལ་ལ་རྩིན་རྒྱུག་གི་ཕྱིན་སྐབས་ཁོས་བྱ་
དེ་ཉི་ཡི་སྐད་གོ་བ་རེད། དེ་མ་ཐག་རྩིན་གྱི་ལ་གྱིས་སྐྱུང་ཚེ་སེམས་
ལ་དྲན་ཏེ་ཁ་ནང་ལ་རྒྱ་འཁོར་ཞིང་། ཁོ་རང་འགོ་མཚམས་
བཞག་ནས་ཡག་པོར་ཉན་པ་རེད། ཁོས་རང་གི་མགོ་ཐོག་གི་
སྐྱུང་པོའི་ཡལ་གའི་སྐྱུང་ནས་བྱ་དེ་མ་མཐོང་བར་དུ་བཙལ་བ་
རེད། ཅིར་.....ཅིར་.....ཅིར་.....བྱ་དེ་ཡལ་ག་གཅིག་ནས་ཤིང་སྐྱུང་
གཞན་པ་ཞིག་གི་ཡལ་གའི་སྐྱུང་བབས་ནས་གྲག་པ་རེད།
ཅིར་.....ཅིར་.....ཅིར་.....བྱ་དེས་བོས་པ་རེད། བྱ་དེས་རྩིན་གྱི་ལ་གྱིས་

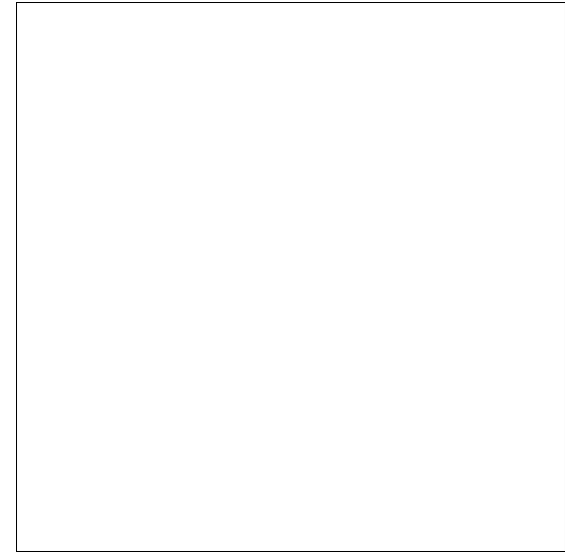
ཁོ་ཚོ་དེ་དུས་ཡོད་ཀྱི་ཡོད་མེད་ལ་ཕྱི་བཞིན་དུ་གིང་ལྷོ་མེ་
འདྲི་ལྷོ་འབབ་བཞིན་དུ་ཕྱིན་པ་འདྲ།



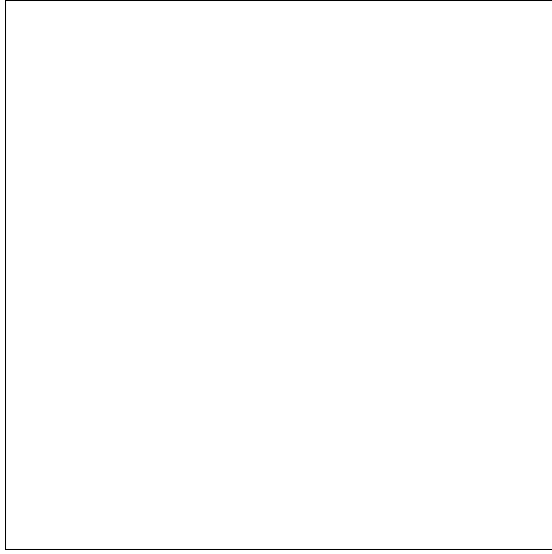
དུས་ཚོད་ཕྱེད་ཀ་ཞིག་གི་རྗེས་ལ། ཁོང་གཉིས་ཤིང་སེ་ཡབ་ཀྱི་
སྤོང་པོ་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་འགྲམ་ལ་འབྱོར་བ་དང་། དེ་ཉི་ཤིང་སྤོང་
དེའི་ཡལ་ག་མང་པོའི་སྤོང་ནས་ཡར་འཕུར་མར་འབབ་མང་པོ་
བྱས་པ་རེད། དེ་ནས་ཁོ་རང་ཡལ་ག་ཅིག་གི་སྤོང་བསྐྱད་དེ་མགོ་
བོ་དགོག་དགོག་བྱས་པ་དང་། “འདི་ན་ཡོད་པ་རེད། ཡར་ཤོག
སྤོང་རང་འདི་འདྲའི་འགོར་དོན་ག་རེ་རེད།” ཅེས་དྲིས་པ་རེད།
རྗེ་གླིང་གིས་སྤོང་རྩ་ནས་ཡར་བལྟས་སྐབས་ཡལ་གའི་སྤོང་ན་
སྤོང་རྩ་ཡོད་པ་མཐོང་གི་མེད། ཡིན་ནའང་། ཁོས་བྱ་དེ་ཉི་ལ་
ཡིད་ཆེས་བྱས་པ་རེད།



ལྷ་མ་འགོར་བར་ཁོས་སྤང་མ་མང་པོས་བྲེལ་བའི་ངང་སྤང་ཅི་
 གསོག་བཞིན་པའི་སྐྱོ་ཐོས་པ་རེད། ཁོང་ཚོ་ཤིང་སྤོང་དེའི་སྤོང་གི་
 ཨི་ཁུང་ཞིག་གི་ཁ་ནས་ནང་ལ་འཕུར་འགོ་བ་དང་ཕྱི་ལ་འཕུར་
 ཡོང་བ་སོགས་བྱེད་གྱི་ཡོད་པ་རེད། དེ་ཁོང་ཚོའི་ཚང་རེད། རིན་
 ལྷིལ་ཨི་ཁུང་ཡོད་སར་འབྱོར་མ་ཐག་ཁོས་རྒྱག་པ་དེའི་སྤོང་མོ་དུ་
 བ་ཡོད་ས་དེ་སྤང་ཚང་དེའི་ནང་བཏང་བ་རེད། སྤང་མ་ནམས་
 ཚང་ནང་ནས་ཕྱིར་མགྲོགས་པོར་ཐོན་ཡོང་བ་དང་། ཁོང་ཚོ་ཁོང་
 ཁོ་ལངས་ཤིང་། ཕྱིར་རྒྱག་རེས་བྱེད་འདོད་ཡོད་པ་རེད། ཡིན་
 བའང་། ཁོང་ཚོ་དུ་བ་ལ་དགའ་བོ་མེད་སྟབས་ཐག་རིང་ཙམ་ལ་
 འཕུར་དགོས་བྱུང་བ་དང་། ཐག་རིང་ལ་མ་འཕུར་སྤོང་ལ་རིན་



གཟིག་གིས་སོ་ཆེན་པོ་ཞིག་བཏང་ནས་མ་བོས་པའི་སྤོང་ལ། ཁོ་
 རང་མགྲོགས་པོ་བྱས་ནས་མར་སྤོང་ཅུར་འབབ་ཅིས་བྱས་པ་
 རེད། ཁོ་རང་བྲེལ་འཚུབ་ངང་ཡོང་སྟབས་ཡལ་ག་ཞིག་ལག་
 བས་ཤོར་ཏེ་རྒྱུད་སྟོག་གེར་ས་ལ་ལྷུང་བ་རེད། ཁོ་རང་གི་རྐང་
 པའི་སྤོང་ལུང་རྩོག་པ་དང་། ཁོ་རང་འབྱོག་འབྱོག་བྱས་ནས་གང་
 ཐུབ་ཅི་ཐུབ་གྱིས་མགྲོགས་པར་བྲོས་པ་རེད། དེའི་ཁར་ཁོ་རང་
 རྒྱུད་ཏེ་རྒྱག་སྟེ། གཟིག་དེ་ད་དུང་གཉིད་སངས་ཡག་མིན་སྟབས་
 ཁོ་རྗེས་འདེད་གྱིས་བདའ་ཡོད་པ་མ་རེད། སྤང་ཅི་སྤོང་མཁན་གྱི་
 བྱེད་ཅི་ཡིས་འཁོན་ལན་སློག་པ་རེད་ལ། རིན་ལྷིལ་ལའང་
 རང་གི་ཐེངས་འདིའི་སྤོང་ཚན་ཡག་པོ་ཞིག་རག་པ་རེད།



སྤྱང་མ་རྣམས་ཕྱི་ལ་འཕུར་རྗེས། རིན་གྱི་ལྷིས་སྤྱང་ཚང་ནང་དུ་
ལག་པ་བཏང་བ་དང་། སྤྱང་མའི་ཉལ་ཁང་སྤར་བ་གང་ཕྱིར་
བཏོན་ཡོང་བ་རེད། དེའི་ནང་དུ་སྤྱང་ཚིའི་ཐིགས་པ་འཇར་ཞིང་
སྐྱུ་མ་ཞག་དོད་པོ་ཡོད་པ་མ་ཟད། སྤྱང་ཕྱག་དཀར་པོ་མང་པོ་
ཡོད་པ་རེད། ཁོས་སྤྱང་ཚང་དེ་ཁོ་རང་གི་ཕྱག་པར་ཁུར་བའི་
ཁྱུག་མ་དེའི་ནང་དུ་ག་ལེར་སྐྱུག་པ་དང་དེ་ནས་ག་ལེར་མར་
བབ་ནས་ཡོང་བ་རེད།



ཕྱིན་སོང་བ་རེད། དེ་ཉི་ཁོང་ཁོ་ལངས་ནས་འབར་གྲབ་བྱས། ཁོ་
 ལ་བྱེད་སྐྱངས་འདི་འདྲ་མ་རེད། ཡིན་ནའང་ཁོས་རང་གི་ཤ་
 འཁོན་ལེན་གི་རེད།

ཡིན་ནའང་། རྗེན་གྱི་ལ་གྱིས་མེ་བསད། ཁོ་རང་གི་མདུང་ལག་ལ་
 བརྩུང་། དེ་ནས་བྱེད་དེར་ཁ་ཡ་མ་བྱས་པར་སོ་སོའི་ནང་དུ་ལོག་
 ཕྱིན་པ་རེད། དེ་ཉི་ཡིས་ཁོང་ཁོ་ཆེན་པོ་སློབ་ནས། “མེ་ཁི་འོར། མི་
 ཁི་འོར།” ཞེས་བོས་པ་དང་། རྗེན་གྱི་ལ་འགོ་མཚམས་བཞག་ཅིང་
 བྱེད་དེར་མིག་གིས་ཅེར་ནས་གད་མོ་བགད་པ་རེད། “ཁྱོད་ལ་
 སྤང་ཅི་ཉོག་ཙམ་དགོས་གི་ཡོད་པ་རེད། རེད་དམ། ངའི་གྲོགས་
 པོ། རྒྱ། ཡིན་ནའང་ལས་ཀ་ཚང་མ་ང་རང་གིས་ལས་པ་ཡིན།
 སྤང་མའི་མཚུ་ཅེག་ཚང་མ་ང་རང་གིས་ཉོས་པ་རེད། ག་རེ་བྱས་
 བས་ངས་སྤང་ཅི་སྤྱིང་རྗེ་བོ་འདི་ཁྱོད་ཀྱི་མཉམ་དུ་བགོ་བཤའ་
 རྒྱག་དགོས་པ་རེད།” ཅེས་བཤད་པ་དང་ཕར་གོམ་པ་བརྒྱབ་ནས་